

原文：Bey, M. (2017). The Trans*-ness of Blackness, the Blackness of Trans*-ness. *TSQ: Transgender Studies Quarterly*, 4(2), pp.275–295. doi.org/10.1215/23289252-3815069.

作者：马奎斯·贝伊 (Marquis Bey)

译者：許顛頊 (she/they)

黑人性的跨儿*性，跨儿*性的黑人性

(The Trans*-ness of Blackness, the Blackness of Trans*-ness)

摘要 (*Abstract*) 这篇文章对黑人和跨儿*的概念进行了彻底不同的思考。跨儿*和黑人因此标示着 (denote) 诗的、准本体论的力量 (poetic, para-ontological forces)，这些力量与被称为黑人或跨性别的身体有着只是无关的 (only tangentially) 而且最终是任意的 (ultimately arbitrarily) 关系。也就是说，它们是对一种无原初的无法性 (an anoriginal lawlessness) 的不同称呼 (differently inflected names)，标志着对禁锢监禁的一种逃离 (an escape from confinement) 和对本体存在的一种旁置无关性 (a besidedness to ontology)。在现代世界中，黑人和跨儿*，以不同的方式表现 (manifesting) 为种族逃亡性和性别逃亡性 (race and gender fugitivity)，虽然被认同为黑人或跨儿*的身体们 (bodies that identify as black or trans*) 所指向着 (pointed at)，黑人和跨儿*但却先于 (precede) 那些逃亡式的认同性分界 (those fugitive identificatory demarcations)，并为那些提供基础条件 (provide the foundational condition)。作者试图展示跨儿*是黑人和黑人是跨儿*的各种方式 (the ways in which trans* is black and black is trans)。在哪些方面，以及在何种程度上，一种“黑人性”临在于 (present) “跨儿*性 (trans*-ness)”之中，且反之亦然？这些分析词 (analytics) 的效

果是什么？这篇文章希望解决这些问题，但也让它们悬绝于黑人/跨儿*的边缘状态中

(suspended in black/trans* liminality)。

关键词 (**Keywords**) 黑人性 (blackness)、跨儿*性 (trans*-ness)、准本体论的 (para-ontological)、逃亡 (fugitive)

在这里，我所说的黑人 (black) 并不是指一种特定的肤色或身份 (a particular skin color or identity)、某种声乐情感表现 (a certain vocal affectation)、音乐美学 (musical aesthetic)、或对节奏的把控能力 (capacity for rhythm) (尽管我确实 *do* 也指所有这些东西)。相反，我的意思是黑人性 (blackness) 是对和解运动 (the movement of reconciliation) 的一种激进拒绝 (a radical refusal)，因此也是对白人性 (whiteness) 的激进拒绝。作为黑人 (to be black) 和被作成黑人 (to be made black) 就是认真对待拒绝之工作 (the work of refusal)，这是一种敌对主义 (antagonism)，是对白人性主权的一根不断制造麻烦的刺 (a thorn in the side of the sovereignty of whiteness) . . . 成为黑人 (to become black) 就是保持不稳定性 (instability)，就是在不稳定性 (instability) 中一起保持团结 (solidarity)。成为黑人是为了变得合乎逻辑和合理 (for the sake of becoming logical and reasonable) 反对超越社会性的运动 (to be against the movement beyond sociality)。成为黑人就是拒绝被作成某种东西 (being made a something) ——作为和成为无 (to be and become nothing)。不是因为无 (nothing) 是生命的一种缺席或一种缺乏 (an absence or a

lack of life) , 而恰恰是因为无是生命形成所要的丰富性和多重性 (the abundance and multiplicity out of which life is formed) 。

——阿玛拉·沙耶 (Amaryah Shaye) , “拒绝和解, 第二部分 (Refusing to Reconcile, Part 2) ”

我想论证的是, “万物之初即是‘跨物’ (in the beginning is ‘trans’) ”: 也就是原始或首要的东西是一个尚未差异化的奇点单一体 (a not-yet-differentiated singularity) , 从这个奇点单一体中, 不同的 (distinct) 性别 (genders) 、种族、物种、性 (sexes) 、和性意识 (sexualities) 以一种相对稳定的形式 (a form of relative stability) 而生成的 (generated) ... 固定的种类们 (fixed kinds) , 比如跨性别的、跨性的、或跨动物的身体 (the trans-gendered, trans-sexual, or trans-animal body) , 是一种更深刻的跨及性的表达 (expressions of a more profound transitivity) , 即是被熟知称为人类的条件 (the condition for what becomes known as the human) 。

——克莱尔·科尔布鲁克 (Claire Colebrook) , “作为人类是什么样子? (What Is It Like to Be a Human?) ”

当我读到341页的《女性主义遇见酷儿理论 (Feminism Meets Queer Theory) 》 (Weed and Schor 1997年) , 为一流的酷儿理论家们令人振奋的博学 (the invigorating erudition of top-notch queer theorists) 而着迷陶醉时, 我开始很严肃地想, 这种“理论概念1遇见与其看似迥然不同但实际上并非如此的理论概念2 (theoretical concept 1 meets seemingly disparate, but actually not really, theoretical concept 2) ”的表述 (this formulation) 是否适用于黑人性 and 跨儿*性 (blackness and trans*-ness) 。能否以“黑人性遇见跨儿*性”之称呼 (the appellation

“Blackness Meets Trans*-ness”) 为名, 编写一本类似的书 (a similar volume), 也许还包括从一个特刊中所收集整理出来的各文章 (comprising collated essays from a special issue)? 在幻想着成为编辑这本书的人, 也许是与其它比我更明洁的 (dexterous) 学者一起编辑, 之后, 我承认到 (conceded) 这样一本书, 很简单地说, 不可能存在。黑人性不能遇见 (meet) 跨儿*性; 跨儿*性也不能遇见黑人性。但是为什么不能呢? 当我和她在当地的一家咖啡馆里我大声思考诉说 (thought out loud) 时, 我的一个朋友说道, 黑人跨性别者是存在的。我当时的回答并不像我所希望的那样清晰 (articulate), 所以我现在要重新讲述, 在这个更加深思熟虑的 (thoughtful and thought-fed) 时刻: 因为黑人性 and 跨儿*性, 不同但亲密的原始亲属 (different yet intimate primordial kin), 产生于底层 (the underbelly), 即缺席般茫然地饱和浸透了 (absently saturates) 主体性赖以存在的条件 (the conditions upon which subjectivity rests) 的“弱共同体” (the “undercommons”)。黑人性 and 跨儿*性标志着, 正如J·卡梅隆·卡特 (J. Kameron Carter) 在谈到黑人性时所说的, “一种介于两者之间的运动 (a movement of the between)在一种纯洁之秩序外围的间隙性戏剧 (an interstitial drama on the outskirts of the order of purity)。[它们标志着]双重性的一种即兴运动 (an improvisatory movement of doubleness), 一种在, 现代世界.....对纯粹存在的投入, 之中的和违反这一投入的逃亡宣告 (a fugitive announcement in and against the grain of the modern world's . . . investment in pure being)”。简而言之, 再次借用卡特我的话, 我把黑人性 and 跨儿*性指定描述 (designate) 为, “再次援引 (invoke) [纳哈姆]钱德勒 ([Nahum] Chandler) 的话, ‘准本体论的 (paraontological) ’” (2013年: 590页)。

我正开始在生命和非生命之物的准本体编年事记中 (the para-ontological annals of the stuff of life and nonlife) 进行认识思考的旅行 (a cogitative journey)。就像W·E·杜波依斯

(W. E. B. Du Bois) 和他的知识分子同志威廉·莎士比亚 (William Shakespeare)、奥诺雷·德·巴尔扎克 (Honoré de Balzac) 和大仲马 (Alexandre Dumas) 一样, 在即将发表的文章中, 我与弗雷德·莫顿 (Fred Moten) 和霍坦斯·斯皮勒斯 (Hortense Spillers)、亚历山大·韦赫利耶 (Alexander Weheliye) 和伊瓦·海沃德 (Eva Hayward) 坐在一起; 我与阿玛拉·沙耶 (Amaryah Shaye) 和克莱尔·科尔布鲁克 (Claire Colebrook) 以及许多其它人, 其中一些人是本期特刊的编辑们, 亲密地行动着 (move arm and arm)。与这些思想家们一起, 我通过拒绝 (refusal)、逃逸性 (fugitivity)、无原初性 (anoriginality)、准本体/存在论 (para-ontology) 和爆发 (eruption) 的方式来处理黑人性 and 跨儿*性。跨儿*和黑人 (*trans* and black*) 因而标示着诗意的、准本体论的力量, 这些力量与被称为黑人或跨性别的身体有着只是无关切身的 (only tangentially) 而且最终是任意的 (ultimately arbitrarily) 关系。它们在本体论之下的深渊 (the abyss underlying ontology) 中移动并通过本体论, 与其摩擦并导致其之裂变 (fissure)。然而, 跨儿*和黑人, 作为在根本上是的准本体/存在的 (as fundamentally para-ontological), 并不否认质疑 (discredit) 实体主体们的物质性 (the materiality of ontic subjects), 这些实体主体们被这些识别性标记 (identificatory markers) 所描述, 且通过这些标记来描述 (characterized by and through)。我对这些诗性力量的使用 (my usage of these poetic forces) 与身份认同为/身份是黑人或跨儿*的主体们 (subjects identified with/as black or trans*) 之间的关系必须谨慎处理。但实际上, 正如凯·M·格林 (Kai M. Green, 2013年: 289页) 所写的那些被身份是身份认同为为黑人 (identify and are identified as black) 的人, 表皮色调 (epidermal hue) 和种族的 (以及性的和性别的和阶级的) 在历史中的置身性 (racial (and sexual and gender and class) situatedness in history) “不能预测黑人群体的政治 (the politics of black people)。因此, 尽管种族、阶级、性别、和性意

识 (sexuality) 无疑会告知 (inform) 一个人游走世界的方式, 但它不会像我们所可能希望的那样提供一个预先确定的结果 (a predetermined outcome)。当我们的政治或我们背书认可的领导人物 (leadership) 受到场景 (scenario) 的限制时, 这一点尤其正确”。简而言之, 种族身份认同 (racial identification) 不会决定一个人与权力的关系, 因此在这种情况下, 表皮的黑人性/黑色性 (epidermal blackness) 不会成为对于政治性的先验决定因素 (a priori determinant of politicality)。这就是霍坦斯·斯皮勒斯 (Hortense Spillers) 引用乔治·拉明 (George Lamming) 的话说道的, “我们现在确切地知道”: “权力之性质 (the nature of power) [是]与肤色 (pigmentation) 无关的, 我们知道恶意 (bad faith) [是]不依赖于种族的现象” (引自 Spillers 2012年: 936页)。

这对于身份认同为跨性别或性别非规范的人 (people who identify as transgender or gender nonconforming) 也是如此。凯西·科恩 (Cathy Cohen) 写道: “人们可能不喜欢这样, 但如果没有一个有意的政治 (an intentional politics), 我不认为跨儿 (trans) 内在固有是激进的 (inherently radical)。我认为有很多情况下, 边缘的个体们 (marginal individuals) 被安插到 (inserted into) 传统机构或运动中, 并且TA们做了一些事情来改变动态关系 (dynamics), 但TA们不一定以开放和更公平的激进方式来改变这些空间和实体 (spaces and entities)。”科恩继续说, “我对跨儿女性主义政治 (trans feminist politics) 感兴趣, 就像我致力于一种, 与变革性的解放议程 (a transformative liberatory agenda) 联系在一起, 的黑人女性主义政治 (a black feminist politics) 一样的方式” (Cohen and Jackson 2015年)。在某种程度上, 这是真的, 但我要对科恩的断言进行细微的调整, 即他断言的性别非规范身体在一个性别规范性的空间中的置身性 (gender-nonconforming bodies' situatedness in a gender-normative space), 一种完全否定 (utterly disallows) 跨性别的可能性本身 (the

very possibility of transgender) 霸权语法 (a hegemonic grammar) ; 因此, TA们, 在一个通过, 断言跨儿*和非规范身体的不可能性 (the assertion of the impossibility of trans* and nonnormative bodies), 而构成 (constituted through) 的空间中, 的存在本身 (their very existence), 由于TA们在公共空间中的居住 (by virtue of their inhabitation of public space), 是激进的。这也可以说是黑人身体占据——隐含在白人性中并通过白人性进行编码的 (implicitly coded in and through whiteness) ——空间的情况。毫无疑问, 在某些情况下, 黑人们或跨性别者们 (black people or transgender folks) 通过接受 (buying into) 一种适当的黑人或跨性别公民身份 (a proper black or transgender citizenship), 孜孜不倦地努力实现同化 (sedulously work toward assimilation)。这需要 (entails) “渐渐融入人口……但也必需在国家眼中成为‘适当之物’ (the imperative to be ‘proper’) : 繁殖、寻找适当的就业; 将自己‘不同的’身体重新定位 (reorient) 到对所有物 (possessions)、财产 (property)、[和]财富 (wealth) 的国族化渴望的流动 (the flow of the nationalized aspiration for) 中” (Aizura 2006年: 295页)。当然, 那么, 两者有时会出现相互对立的情况, 如那些身份认同为跨性别的人, 同时是保守/派的 (conservative)、反黑 (人) 的 (antiblack (people))、新自由主义的 (neoliberal), 等等; 而那些身份认同为黑人的人, 也可能是深深地恐跨的。虽然这些组合出现了, 但我坚持认为, 即使在破坏颠覆 (disruption) 中, 一个人也可以庇护居住 (harbor) 霸权性稳定性的舒适隔间/分隔 (comforting compartments of hegemonic stability)。黑人和跨儿*都是破坏性的定向 (disruptive orientations), 被——被据称是黑人或跨儿*的身体——不完美地索引 (indexed imperfectly by bodies said to be black or trans), 并因此可以屈服于 (succumb to) 白人至上主义和顺性性主义的逻辑 (logics of white supremacy and cis sexism)。身体们所征引 (cites) 的无原初的黑人性和跨儿*性 (the

anoriginal blackness and trans*-ness) 超越了身体性 (bodyness) , 并因此永远不能被完美地“捕捉”, 正如历史上所证明的那样 (historically evident) , 为黑人和跨性别者 (black people and transgender people) 之间的冲突以及TA们的叠瓦交织 (imbrications) 留下了空间。

关于黑人和跨儿*性 (作为分析词 *analytics*) , 和, 黑人和跨儿*身体, 之间的关系, 我想划定 (*delineate*) 的是, 它们之间的无关切身和最终的任意的联系之关系 (*the tangential and ultimately arbitrary connection between them*) , 也就是可以被据称为是黑人和跨儿*身体的位置性的东西 (*what can be said to be black and trans* bodies' positionalities*) 的换喻性质 (*the metonymic nature*) 。也就是说, 正如斯皮勒斯谈论黑人文化所说的那样 (虽然我断言, 这个逻辑也可以适用于跨性/别*者) , 黑人和跨儿*身体, 对谈着和作为着 (*speak to and as*) , 黑人性 and 跨儿*性的诗性力量的换喻性闪光 (*metonymic flashes of the poetic forces of blackness and trans*-ness*) , 只要TA们被想象为“一种替代性陈述 (*an alternative statement*) , 作为对美国文化/文明, 或西方文化/文明的反陈述 (*a counterstatement*) , 更普遍地说, 识别确定 (*identif[ying]*) 文化使命性 (*the cultural vocation*) 为是‘矛盾、控告和拒绝’的空间 (*the space of ‘contradiction, indictment, and the refusal’*) ” (2006年: 25页) 。TA们是, 我们可以称之为“黑人和跨儿*”, 的这种逃亡的、无法的力量 (*this fugitive, lawless force*) 的例子 (*instances*) , 而不是原型 (*archetypes*) 。

同样地, 这也不是要把黑人和跨儿*性塌陷在一块, 淡化削弱TA们的独特性和作为不同的, 尽管是相关的, 的学科领域的分析词的效用。相反, 它们是彼此的节点 (*nodes*) , 是, 尽管是原初的且是命名着区别所依赖的虚无性的各种名称 (*though originary and names for the nothingness upon which distinction rests*) , 的各种曲折变化 (*inflections*) , 但由于各主体的解释性历史固化根基 (*subjects' interpretive historical entrenchment*) 而以不同色调闪烁

着 (flash in different hues)。也就是说，它们是对一种无原处的无法性 (an anoriginal lawlessness) 的不同曲折变化的名称 (inflected names)，这无原处的无法性标志着对禁锢监禁的一种逃离 (an escape from confinement) 和对本体存在的一种旁置无关性 (a besidedness to ontology)。黑人和跨儿*在现代世界中以不同的方式表现为种族逃亡性和性别逃亡性 (race and gender fugitivity)，虽然被身份认同为黑人和/或变儿*的身体 (bodies that identify as black and/or trans*) 所指向着 (pointed at by)，但黑人和跨儿*先于 (precede) 这些逃亡性的身份认同分界 (those fugitive identificatory demarcations)，并为它们提供基础条件 (the foundational condition)。简而言之，正如我的标题所暗示的，我试图做的是展示跨儿*是黑人，黑人是跨儿*的方式。虽然我不能导致虚构的“黑人性遇见跨儿*性”的合订刊 (the fictive “Blackness Meets Trans*-ness” volume) 物质化为一种学术巨著 (materialize as an academic tome)，但我可以接近于此，通过展示出它们如何在“纯洁秩序的外围” (the “outskirts of the order of purity”) 终年地 (perennially) 与对方对话、 通过对方，与对方并肩，并回到对方 (或者说，与对方相比是黑人式地) (speak with, through, alongside, and back to (or, alternatively, black to))。

1. 黑人性的跨儿*性：一个燃烧着的巴黎 (The Trans*-ness of Blackness: A Burning Paris)

为了解决我标题中的第一个子句 (clause)，“黑人性的跨儿*性”，我的目的是清晰表达 (articulate) 被熟知为是黑人性的那种诗意的、创造性的、逃亡性的力量，的无原初性 (the anoriginality of that poetic, creative, fugitive force known as blackness)。它与迈克尔·福柯对文学的理解有一点纹理韵意上的亲缘关系 (a slight textured kinship)，那外在于语言和文学作品的“第三点 (third point)”，它描述了一种“本质的空白性 (essential blankness)” (值得注

意的是，我一直把它误读为“本质的黑人性 essential blackness”），其中“什么是...? (What is ... ?)”这一问题“在原初是被肢解和断裂的 (originally dismembered and fractured)” (Foucault 等人, 2015年: 47页)。这里的黑人性，在另一种意义上，从弗雷德·莫顿 (Fred Moten) 和斯特凡诺·哈尼 (Stefano Harney) 的概念来出发诠释 (riffing on)，是一种弱共同体 (an undercommons)，是一个包含性和颠覆性的，逃亡者在这里居住，的亚属 (a subtending and subverting sub- where fugitives dwell)，在混乱中陶醉狂欢着 (reveling in chaos)。它“不是一个联盟 (a coalition)”，而是“一个绝对公开的、没有职业野心的秘密” (Moten and Harney 2014年: 188页)——也许是一个燃烧着的巴黎 (a burning Paris, perhaps)。¹ 作为一种底层/弱共同体 (an undercommons)，黑人性 (blackness) 是一个——酝酿在可辨识的自体存在旁边，或在其下方——的无/地方 (a no/place that simmers alongside, or on the underside of, discernible ontology)。它是一个无/地方，一个无空间的空间 (a spaceless space)，使可治理性变得无法治理的空间 (that renders governability ungovernable)；黑人性“意味着使 (render) 如何治理——失去并发现自己是它所不是的东西 (the thing that loses and finds itself to be what it is not) ——的问题 (the question of how to govern) 变得不可回答 (unanswerable)”；黑人性是不断逃离的模态 (the modality of constant escape)，是逃逸的模态 (of flight)，是一种逃避某物使人无法理解的“停留的和不定游离的范式”的模态 (of a “held and errant pattern” that eludes) (Harney and Moten 2013: 51, 49)。

¹ 见1990年的电影《巴黎在燃烧 (*Paris Is Burning*)》，导演是詹尼·利文斯顿 (Jennie Livingston)。这部电影是一部关于纽约地下变装场景 (drag scene) 的纪录片，在这个其中，有色人种的性别酷儿者们 (genderqueer folks of color) 跳着 vogue，跳着 mop，表演“真实性” (vogue, mop, perform “realness”)，并颠覆了人们认为自己性别操演性 (gender performativity) 的所有认识。

此外，黑人性标志着“从，一个或多或少稳定的属性到另一个，的横向连接组合/句段组合，的运动，之通道（the passage of syntagmatic movement from one more or less stable property to another）的破断（*break*），就像‘非洲人（African）’和‘美国人（American）’之间的根本断裂（the radical disjuncture）”，斯皮勒斯说道（2003年: 262页）。作为断裂，它依靠在（rests on），一种不仅是在间缝（interstices）中的模态，而且也依赖一种凭借它的逃脱（by virtue of its escape）而破断和根绝的模态（breaking and uprooting）。或者说，黑人性，就像那句本地俗语（the vernacular saying）所说的那样，“隐蔽存在在切割夹缝中（lays in the cut）”，它搁置阻碍了（stalls）社会句法规则的逻辑本身（the very logic of social syntax），例如，黑人的命也是命活动家（Black Lives Matter activists）——肉身的、不加掩饰的黑人性的大胆侵入（bold irruptions of corporeal, unapologetic blackness）——在高速公路上凝结着（congealed across highways）以预先阻挡交通（forestall traffic）。表现在——对黑人性的困境熟视无睹的（oblivious to），并因此对着困境是构成性的（and thus constitutive of），的快速移动的汽车（the zip and zoom of automobiles）——中的社会性（sociality as manifested in）是社会般撕裂的（was socially lacerated）。黑人性是“一种将新的文化境况（the new cultural situation）命名为伤害（a *wounding*）的策略”（Spillers 2003年: 262页），在这种不断的伤害中，这种不断的切割（this constant cutting）中，它是“封闭的中止（abeyance of closure）”（Carter 2013年: 595页）。黑人性停存在两者之间（rests in the in-between），而这个“之间（between）”也是一种逃逸的运动（a movement of flight），逃离的运动（of escape,），对在本体存在论意义上受约束/被确定的束缚的逃亡的运动（of fugitivity from the confines of ontological pinning down）。受约束/被确定（the pinning down）需要固定化和可被定义的位置（fixation and definable locations），但作为两者之间

(in-between) , 黑人性是难以捉摸的间隙性 (elusive interstitiality) ; 它是斯皮勒斯所说的“批判性叛乱的姿态立场 (posture of critical insurgency) ”, 但与斯皮勒斯的概念化 (conceptualization) 不同, 黑人性不能被实现或不能到达 (be achieved or arrived at) (2003年: 262页)。² 对于主权之逻辑 (excessive of the logic of sovereignty) ——即可治理性 (governability) , 作为逻辑本身的逻辑 (logic qua logic) ——过多的东西就是黑人性, 而且它总是在缓慢闷烧 (smoldering) , 裂缝开来 (fissuring) , 劈啪龟裂开来 (crackling) 。

但为什么这样 ? 黑人性会不会休止停下 (rest) ? 不会, 因为通过它的间隙位置 (interstitial position) , 它的弱共同体性 (undercommonality) , 它终年地拒绝强加物 (impositions) 。阿玛拉·沙耶 (Amaryah Shaye) 的引言 (epigraph) 为本文的开头增添了光彩, 其与此相关地, 认为黑人性是一种“旁置无关性 (besideness) ”, 通过这种旁置无关性, 黑人性“作为对, 对于和解的统一逻辑, 的一种拒绝 (a refusal of the unitive logic of reconciliation) ” (2014年b) 来操作 (operates) 。黑人性说不, 然后横跨回避对话 (sidesteps the conversation) , 横跨回避强加物 (the imposition) , 并继续前进。

或许, 最近, 这被米歇尔·赖特 (Michelle Wright) 以挑衅般地 (provocatively) , 或者痛切令人信服地 (cogently) 的方式向我们表明, 将黑人性视为“一个可确定的‘东西’ (a determinable ‘thing’) , 将其作为一个‘什么’或‘谁’ (‘what’ or ‘who’) ”是有问题的 (2015

² 斯皮勒斯写道: “一个批判性叛乱的姿态立场 (a posture of critical insurgency) 必须实现 (achieved) 。它不能被假定 (assumed) ”。但我也可以主张 (submit) , 由于黑人性是可能性的基础 (underlies possibility) , 它可以被假定, 因为它是一切之基础的基础 (the foundation of everything's foundation) 。用阿玛拉·沙耶 (Amaryah Shaye) 的话说, “黑人性是一个, 且已经是如此, 的东西, 是一个, 且已经是如此, 的空间 (“Blackness is a thing, is a space, *that already is*) ” (2014年a) 。作为一个无原处的东西 (as anoriginal) , 它可以在一个, 它之前总是如此, 而且它一直都是如此, 的基础上被假定 (it can be assumed on the grounds that it is always, and has always been, before) 。

年：2页）。黑人性必须在运转活动中移动和被思考（move and be thought in motion）。虽然赖特在《黑人性的物理（*Physics of Blackness*）》中通过空间和时间（时空）以及通过她的“附带现象的时间（epiphenomenal time）”概念来构想她的黑人性，但我更关心的是把黑人性思考为是逃亡性的（as fugitive），思考为是不稳定性的（as volatile），思考为是，用她对詹姆斯·鲍德温的语言（her language for James Baldwin）来说，是“量子般的（quantum）”。

但是，尽管赖特的思考方式与我不同，但可以肯定的是，她并不是不充分地思考或者对比性地思考（not thinking deficiently or contrastingly）。她作为一位黑人对话者（interlocutor）。她的黑人性也是逃亡性的一个节点（a node of fugitivity）。因此，在这个意义上，我并不与她分开——她将黑人性扩展（her expansion of blackness）为并不是完全粘着（affixed）于大西洋中央航线（the Middle Passage）的奴隶船或线性因果关系（linear causality），这表明了（indexes）一种广阔的逃亡性（a kind of capacious fugitivity），正如她对奥拉达·艾奎亚诺（Olaudah Equiano）的黑人式何时何地性（black when-and-where-ness）所说的那样，“创造了最大数量的可能和可行的黑人性（Blacknesses）”（Wright 2015年：25页）。我确实想补充和批评赖特的地方是她对斯皮勒斯作品的特别处理，即，斯皮勒斯的里程碑式文章《妈妈的孩子，爸爸的可能：一本美国语法书》（“Mama's Baby, Papa's Maybe: An American Grammar Book”）。在《黑人性的物理（*Physics of Blackness*）》中，赖特认为斯皮勒斯的《妈妈的宝贝》部分表达了为了抵制白人至上主义（the white supremacist）强加给黑人女人的“控制性形象（controlling images）”，黑人们必须回到“奴役（enslavement）之前的异性恋规范式的性别和性意识角色（the heteronormative gender and sexuality roles）”（80页）。然而，这在两个方面是被误导的：首先，黑人性意识（black sexuality）不可能是异性恋规范式的（heteronormative），至少在美国白人至上主义的背景下，因为，正如我们从罗德里克·弗

格森 (Roderick Ferguson) 在《黑人中的脱离常轨 (*Aberrations in Black*) (2004年) 中了解到的, 黑人们可能是“异性恋的[或同性恋的], 但绝不是异性恋规范式的 (*heteronormative*) [或同性恋规范性的]” (87页)。第二, 斯皮勒斯似乎没有提议一个到异性恋规范性 (*heteronormativity*) 的 (不可能的) “回归”; 事实上, 斯皮勒斯主张的东西要更为酷儿 (*more queer*), 更加地, 我们可以暂且 (*tentatively*) 认为, 更为跨儿* (*trans**)。《妈妈的宝贝》的结尾, 倒数第二段写道:

因此, 女性 (*the female*), 在这个事物的秩序 (*order of things*) 中, 以一种既标志着一种否认又标志着“非法性” (*a denial and an “illegitimacy”*) 的强有力性 (*a forcefulness*) 闯入了想象 (*breaks in upon the imagination*)。由于这种特有的美国式否认 (*this peculiar American denial*), 美国黑人男性 (*the black American male*) 具身体现了 (*embodies*) 唯一的美国男性群体 (*the only American community of males*), 这群体已有着特定时刻 (*has had the specific occasion*) 来了解在它自己体内的女性是谁 (*who the female is within itself*), 这是——在可能是决定命运的赌博中承受着生命 (*bears the life against the could-be fateful gamble*), 承受着生命迎难而上于粉碎和谋杀中, 这包括对于她自己的粉碎和谋杀 (*against the odds of pulverization and murder, including her own*) ——的婴儿 (*the infant child*)。这是母亲的遗产 (*the heritage of the mother*), 是非裔美国男性 (*the African-American male*) 必须重新获得 (*regain*) 来作为他自己人格的一个方面 (*as an aspect of his own personhood*) ——也就是对其内在“女性”的“说好”/接受其体内的女性的力量 (*the power of “yes” to the “female” within.*)。 (Spillers 1987年: 80页)

在斯皮勒斯的黑人女性中，有一种明显的逃亡性（a marked fugitivity），因为她带着一种“既是一种否认又是一种‘非法性’”的力量“闯入了想象”。是黑人性的非法性（the illegitimacy that is blackness），是无法性的非法性（that is lawlessness），在历史上，在黑人女人上完全生效体现（in full effect）。但是，如果我们把注意力放在上述引文的最后一句话上，我们就能更好地理解赖特的诠释失策。斯皮勒斯并不希望回到异性恋规范式的性别（heteronormative gender）；相反，斯皮勒斯的黑人遗产（black heritage）有一些明显的非规范性的（nonnormative），甚至是跨性别的（transgender）的东西，推进着“对内在的‘女性’‘说是’的力量（the power of ‘yes’ to the ‘female’ within）”。异性恋规范式性别（heteronormative gender）维持着一种严格的、排它性的性别二元论（a strict, exclusionary gender binary），而斯皮勒斯在这里是在消解（undoing）——甚至是跨儿化（transing）。斯皮勒斯对非裔美国人自17世纪中期以来的文化的构想，是一个“谱系线路之间（between the lines）”的故事，也就是说，是一个黑人的故事（a tale that is black），甚至是一个跨儿*的故事；这是一个，“性别，或性角色的指派（gender, or sex-role assignment），或对性相关的东西的明确区分（the clear differentiation of sexual stuff），在文化的其它地方持续（sustained），且没有出现于（emerge for）非裔美国女性身上（the African-American female）”，的故事（1987年：79页）。斯皮勒斯远远没有推动对异性恋规范性的一种回归，其描述了在非裔美国人文化中的一个黑人跨儿*谱系（a black trans* lineage）。事实上，斯皮勒斯的主张“跨儿般地（transly）”回响（resound）在黑人、酷儿、性别非常规的非洲未来主义者（black, queer, gender-nonconforming Afrofuturist）janaya (j) khan (2015) 的写作中，TA（they）³说黑人跨性/别女人（black trans women）是黑人解放（black liberation）不可或缺的组成部分，是它

³ khan 使用单数的 TA 性别代词（the singular *they* gender pronoun）。

的“支点 (fulcrum)”，它的“细胞核 (nucleus)”。那些曾经上过高中生物课的人知道，细胞核对整个细胞的运作是多么重要。黑人性，以及对其肉体承载者的解放 (the liberation of its bearers)，是由它的跨儿*细胞核 (its trans* nucleus) 助燃推动的。

不过，看起来黑人性总是和黑人的身体/非裔美国人的身体 (black/African American bodies) 联系在一起，因为我一直在很大程度上依赖斯皮勒斯和其它人对非裔美国文化的理论化。但在这里，我想重申 (reiterate)，黑人性与黑人/黑人身体 (black people/bodies) 之间存在着一种烦恼和紧张的关系 (a vexed and tense relationship)，也就是说，必须有一种对“‘准本体论式区分’的高度纹理韵意化的传达，这‘准本体论式区分’就是在黑人性与被称为黑人的人 (也就是更普遍说，被成为黑的事物) 之间的区分” (a highly textured conveyance of the “‘para ontological distinction’ between blackness and the people (which is to say, more generally, the things) that are called black”) (Moten 2008年: 1744页)。亚历山大·韦赫利耶 (Alexander Weheliye) 的工作在这里很有帮助：在他2008年的文章《在人类之后》 (“After Man”) 的脚注中，韦赫利耶写道：“将黑人性与黑人 (black people) 脱节开来 (disarticulate) 是至关重要的，因为不这样做，就太容易接受种族为是一种既定的自然和/或文化现象 (a given natural and/or cultural phenomenon)，而不是一种必须不断再/生产黑人主体为非人类 (continuously re/produce black subjects as nonhuman) 的力量的一個装配集合 (an assemblage of forces)” (333页)。换句话说，“黑人性 (blackness)”对“黑人 (black people)”来说不是自然的 (not natural)，或者说不是固有的，或者说不是常识性的 (or inherent or commonsensical)。韦赫利耶继续在《产生表音符号法：黑人性的声音技术》 (“Engendering Phonographies: Sonic Technologies of Blackness”) 中说，尽管有必要将黑人性与那些被称为是黑人的人脱节开来 (disarticulating)，但作为“一种分析类别的黑人性 (a

category of analysis) ”仍然“不会使黑人身体消失” (2014年: 182页) 。因此, 黑人性作为一种诗意力量 (a poetic force) , 既与黑色身体 (black bodies) 相连接 (linked) , 又与黑色身体脱节 (disarticulated) 。不过, 韦赫利耶仍然在一个知识分子的阵营中, 这个阵营认为“黑人[作为]是西方现代性的效应产物 (Blackness [a]s an effect of Western modernity) ”, 这阵营也不承认黑人性的无原初性 (the anoriginality of blackness) (181页) 。但我坚持认为, 黑人性不能被简化为是殖民主义式的强加物 (a colonial imposition) 或现代的种族范畴化 (modern racial categorization) 。当然, 它是换喻的 (metonymic) 并且表现在这个世界上 (manifests in the world) , 但是, 它也是一种无原初的, 虚无性 (it is anoriginal, nothingness) 。

对于这对黑人性的讨论的剩余部分中, 对于我标题第一句话的剩余部分, 我想把注意力集中在 (home in on) 弗雷德·莫顿 (Fred Moten) 的作品, 因为他的作品是对黑人性、逃亡性、和虚无性的最有生产力和直接的阐述 (the most generative and direct articulation of blackness, fugitivity, and nothingness) 。弗雷德·莫顿: 那个, 像柯蒂斯·梅菲尔德 (Curtis Mayfield) 一样, 将继续保持对黑人性的信仰, 的“该死的黑人 (black motherfucker) ”。莫顿以最美丽的冗长费解曲折方式 (tortuous way) 明确化了 (crystallizes) 黑人性。对他来说, 也对我来说, 当我们谈论黑人性时, 我们是在谈论那些“那种‘逃逸之主题’的中断” (“irruptions of that ‘thematics of flight’”) (斯皮勒斯也朝着这个方向前进) , 以及谈论着构成了 (constitutes) 关于想象之无法性的无法式自由 (the lawless freedom of imagination's lawlessness) 的康德式“无意义” (Kantian “nonsense”) (见 Moten 2007年: 218页, 220页) 。莫顿对那鸿·钱德勒 (Nahum Chandler) 的想法做了一些改变, 他说“黑人性是对本体/论的无原初式置换取代 (the anoriginal displacement of ontology) ,它是本体/论的反和前基础

(ontology's anti- and ante-foundation) , 本体/论的地下 (ontology's underground) , 对本体/论的时间和空间的不可修缮的干扰 (the irreparable disturbance of ontology's time and space) ”——或者, 如果我稍许改变帝那·坎普 (Tina Campt) 的思路 (Campt 2014) , 黑人性是拒绝“存在/作为”的日常实践 (the quotidian practice of refusal to “be”) ; 也就是说, 对其虚无性的肯定 (affirmation of its nothingness) 。

黑人性已经在这里了, 它是可歧义性 (the disagreeable) , 是对, 给予一个人作为“人类”的有效性或西尔维亚·温特 (Sylvia Wynter) 说的过度代表的“人” (overrepresented “Man”) (她称之为“族裔阶级 ethnoclass”, 但也更准确一点, 是“族裔性别阶级 ethnogenderclass”) 的可理解性 (intelligibility) , 的静止状态的颠覆 (the subversions of the stasis) 。黑人性不能获得, 也拒绝获得 (attain) 可接受性 (the agreeable) , 因为这样的范畴是以一种具有排它性独特的“人类” (an exclusionary “human”) 为前提基础, 并服从于 (defers to) 与礼节 (propriety) 、礼仪 (decorum) 等等相一致的定式的僵硬性 (a fixed rigidity) 。“我们是破坏颠覆 (disruption) , ”通过黑人性说道——通过黑人方言破坏句法 (disruption of syntax via black vernacular) , 通过像瑞秋·多尔扎尔 (Rachel Dolezal) 这样的“奇妙的”黑人性对种族化的视觉逻辑进行破坏 (disruption of racializing ocular logics via the “fantastic” blackness of someone like Rachel Dolezal) ⁴ , 通过例如奴隶起义来破坏构成着霸权的常识式暴力 (disruption of the commonsense violence constituting hegemony via, say, slave

⁴ 例如, 见凯·M·格林 (Kai M. Green 2015年b) 的文章, 《‘种族和性别不一样!’不是对‘跨种族’/跨性别问题的良好回应, 或者我们可以而且必须做得更好》 (“‘Race and Gender Are Not the Same!’ Is Not a Good Response to the ‘Transracial’/Transgender Question or We Can and Must Do Better”) ; 马奎斯·拜 (Marquis Bey) 和西奥多拉·萨克拉里德斯 (Theodora Sakellarides) (2016年) 的文章, 《当我们进入: 瑞秋·多尔扎尔的黑人性》 (“When We Enter: The Blackness of Rachel Dolezal”) ; 以及罗杰斯·布鲁贝克 (Rogers Brubaker) 的书 (2016年), 《跨: 在一个身份未定的时代的性别和种族》 (*Trans: Gender and Race in an Age of Unsettled Identities*)

insurrections) ——“而且[我们]同意进行破坏 (and [we] consent to disruption)” (Moten and Harney 2011年: 987-88页)。

始终在移动 (moving)，始终是难以捉摸的东西在逃跑 (the elusive thing escaping)，黑人性表现为“对自由的渴望，表现为逃逸 (flight)，为逃跑 (as escape)，表现为一种，很可能被充分证明为 (may well prove to) 是甚至将偏离自由 (veer away even from freedom) 作为其目的 (as its telos)，的逃亡性 (a fugitivity)，[并且]被索引指示到一种无原初的无法性 (is indexed to an original lawlessness)” (Moten 2007年: 223页)。黑人性本身就是“机械式解释的不足 (the inadequacy of mechanistic explanation)” (223) 的一种代理/代表 (a proxy)，它代替着一种常年对合法性的拒绝 (stands in as a perennial refusal of lawfulness) ——确实，对律法的常年性拒绝 (indeed, of law) ——并且无法承认律法 (acknowledge the law)。律法永远无法理黑人性 (grab blackness)；黑人性，以童谣的方式 (in nursery rhyme fashion)，是姜饼人 (the Gingerbread Man)，所以跑、跑、尽你所能地快点跑吧，但你仍然无法抓住黑人性。它总是在逃跑中 (escaping)。

但这种不断的拒绝性逃跑 (refusitive escape)，正如莫顿所说，“是不安的 (uneasy)”。但是，“也许不断的逃跑就是我们在讲自由时所指的意思，”莫顿思忖道 (muses)；“也许不断的逃跑就是，在，对自由的掩饰性祈求 (the dissembling invocation of freedom) 和对于解放的令人失望的不充分实现/们 (the disappointing underachievement/s of emancipation)，中被错误对待 (mistreated) 的东西” (2007年: 242页)。而且也许他是真的。如果一个人着眼于，当黑人性遇到制度之堡垒 (a bastion of institutional)，的连接网络 (the nexus) 上，这可能是学术上的霸权性权力 (one might say academically hegemonic, power) 的时候，黑人性的运作 (the workings of blackness) 就会变得更清楚一些。当然，这

个连接网络就是黑人研究 (black studies) , 莫顿极力断言 (avers) : “黑人研究是处于机构/体制之中心 (at the heart of the institution) 和在机构/体制边缘 (on its edge) 的一种开裂 (a dehiscence) , 形象地扰乱了 (graphically disordering) 治理管辖出来的稀缺性 (the administered scarcity) , 黑人研究作为财富般从这稀缺性中流淌出来 (flows as wealth) 。这种关于情境式不稳定性 (this *situated volatility*) 的受培养性质 (the cultivated nature) ——这种关于突然的突现性诗学 (this emergent poetics of the emergency) , 且这突然中贫穷者 (the poor) 给恰当者 (the proper) 制造着麻烦——是我们公开的秘密” (2008年: 1743页; 强调是我后加的 *emphasis added*) 。黑人研究——也就是对黑人性的研究——是不稳定的 (volatile) , 以不稳定性和开裂 (volatility and dehiscence) 、一种切割 (a cut) 、一种类似斯皮勒斯所说的伤害 (a Spillers-like wounding) , 作为特征。它是对西方、对帝国主义、对霸权的批判 (a critique of the West, of imperialism, of hegemony) 的实例化 (instantiation) 。

由于它的黑人性, 它仍然“对它所召唤的治理 (the governance that it calls) 和它所唤醒的管理体 (the governments that it rouses) 没有任何反应 (unresponsive) ” (1745页) 。正如1969年康奈尔大学的“美国大学之危机” (the 1969 Cornell “crisis of the American university”) 所显示的, 黑人研究是逃亡性的 (fugitive) 。1969年在康奈尔大学, 在经历了在年度性的家长周末上 (on the annual parents' weekend) 以焚烧十字架、辱骂、和抹除课程的形式 (in the form of cross burning, epithets, and curricular erasure) 进行的白人至上主义抨击 (white supremacist vitriol) 之后, 大学的非裔美国人社团 (AAS) (the university's Afro-American Society (AAS)) 的八十多名成员占领了威勒·史佳特楼 (Willard Straight Hall) ——当时是一座行政大楼 (an administrative building) ——并最终要求结束校园的种族主义 (campus racism) 和建立非裔美国人研究中心 (an Afro-American Studies Center) 。接管行动总共持续了36个小时。

为了夺回大楼，白人德尔塔·厄普西隆兄弟会（white Delta Upsilon frat brothers）进入威勒·史佳特（Willard Straight），并在常春藤屋（the Ivy Room）与非裔美国人社团的学生发生争吵（brawled），随后被赶出。由于担心自己的安全，或者敏锐地认识到（keenly acknowledging）这之为叛乱性社会生活的黑人性（the insurgent social life that is blackness），非裔美国人社团成员带着来福枪（rifles）来捍卫（或扮演付诸 enact）TA们的黑人性。最后，正如《新闻周刊》杂志（a *Newsweek* magazine）上一篇题为《枪口下的大学》（“Universities under the Gun”）（Elliott 1969年）的文章所指出的那样，非裔美国人研究中心的建立被加速了（expedited），因为“学生想要一个有自主权的项目（an autonomous program）”（Lowery 2009年；也见 Downs 1999年）。

这段历史轶事意在表明，黑人性是多么不稳定和具有破坏性、爆发性、喷发性（how volatile and disruptive, irruptive, eruptive blackness is），尤其是在遇到霸权机构/制度（hegemonic institutions），即白人性（whiteness）的时候。思考黑人性，或参与到思考黑人、参与到思考黑人思想中（to engage in thinking black, in black thought），就是要突出（to bring to the fore）这种不稳定的间歇性空间（that interstitial space of volatility），并完全威胁扬言要瓦解（to utterly threaten to disintegrate）在——嗯，你可以显然想到随意例举的：人类性和事物性（humanness and thingness），人类性和机器（humanness and machine），律法和非律法（law and unlaw），等等——之间的霸权式两级对立（the hegemonic polarity）。非裔美国人社团对黑人研究项目的要求，本质上是给学术机构的白人性（the whiteness of the academic institution）带来了活生生的叛乱（brought insurgency in the flesh），它预示了和换喻般引用了（portended and metonymically cited）准本体论式黑人性的无法性（the lawlessness of para-ontological blackness）。对黑人性的研究是“无原初的驱动（the

anoriginary drive)是无法偿清的债务和巨额财富 (unpayable debt and untold wealth) 的失控的无约束式基础 (the runaway anarchic ground) , 是连续出现一分钟的逃亡式的、内部式世界戏剧 (the fugal, internal world theater that shows up for a minute serially) ”, 且这是一个 (准) 本体论的问题 (a (para-) ontological issue) , 这问题颠覆了每个人对本体论的据称地稳定主张 (everyone's purportedly stable claim to ontology) (Harney and Moten 2013年: 47页)。1969年在纽约伊萨卡 (Ithaca, New York) 挥舞枪支的黑人身体们 (the gun-wielding black bodies) , 本身就展示了驱动着准本体主体们 (driving para-ontological subjects) 的无原初无法性的颠覆性、逃亡性 (the subversivity, the fugitivity, of the anoriginal lawlessness) 。

2. 跨儿*性的黑人性: 不需要根源 (The Blackness of Trans*-ness: Roots Need Not Apply)

如果上一节描述了 (characterized) 黑人性对人类的消解 (blackness's undoing of the human) , 以及它对系统性的破坏 (its disruption of systematicity) , 这一节则描绘 (delineates) 跨儿*性的类似影响/效果 (similar effects of trans*-ness) 。因此, 如果跨儿*也不只是简单的对一具身体的一种描述体 (a descriptor of a body) , 那么告诉我, 它是什么? 因为我们知道, 肉体表征 (corporeal representation) 和识别性的宣告 (identificatory proclamation) 是不够的, 跨儿*表示 (denotes) 一种破坏性的、喷发性的取向 (a disruptive, eruptive orientation) ; 它表示“非预定的运动 (unpredetermined movement) ”, 凯·M·格林 (Kai M. Green) 写道, 并且是“一种可能帮助读者对一个取向获得重新定向 (gain a reorientation to orientation) 的工具” (2015年b: 191页, 196页) 。它是一种栖息于世间的模式 (a mode of worldly inhabitation) , 通过陶醉于 (reveling in) 无节制地、不断拒绝 (excess, constantly refusing to) 描写 (limn) 本体论的过度延伸 (ontological overflows) ——也许,

类似于马特·理查森 (Matt Richardson) 所说的“美好且混乱 (good and messy)”——来逃亡式地参与 (fugitively engages) 历史和空间。正是由于这个原因，我使用跨儿* (*trans**)，而不是简单的跨儿 (*trans*) 或跨- (*trans-*)。虽然梅尔·Y·陈 (Mel Y. Chen 2012年: 137页) 使用“前缀式跨儿- (prefixal trans-)”来表明道它“不初步局限于性别 (not preliminarily limited to gender)”，而苏珊·史赛克 (Susan Stryker)、佩斯利·可拉 (Paisley Currah) 和丽莎·简·摩尔 (Lisa Jean Moore) 指出，这连字符“标志着‘跨儿’的隐含唯名论 (the implied nominalism of ‘trans’) 和‘跨儿-’的明确关系性 (the explicit relationality of ‘trans-’) 之间的区别，而且仍然是开放式的 (open-ended)，抵制过早地被附加到任何单一后缀上而排除其它可能 (resists premature foreclosure by attachment to any single suffix)” (2008年: 11页)，跨儿* (*trans**) 是为了更具破坏性 (disruptive)，和为了突出其自身的开裂 (dehiscence)。星号 (the asterisk) 是“海星式的 (starfishy)”，它是一个再生性的切口/间隙 (a regenerative cut)，通过它自己把身体拉回来 (pulls the body back through itself)，通过在自己身上的伤口/通过这个伤口，即自己本身来接近自己 (moving closer to oneself through the wound that is (on) the self) ——这个切口/间隙本身就是巴特勒式的可能性之重要面包 (Butlerian crucial bread of possibility)⁵ (Hayward 2013年; Hayward 2008年: 72页)；它也是“指状的 (fingery)”，一个“多点指向着的星号 (multipointed asterisk)”，“既指着东西又触及着东西 (both points and touches)”，所以它“重新使用 (repurposes)、置换 (displaces)、重命名 (renames)、复制 (replicates)、和强化 (intensifies) 各术语，添加着更有质地、增强了的活力化 (increased vitalization) (adding yet more texture, increased vitalization)” (Hayward and Weinstein 2015年: 198页)。此外，然而，它是天体的 (celestial)。在我们可

⁵ 这是参考引用朱迪思·巴特勒 (Judith Butler) 的一句话：“可能性不是一种奢侈品；它和面包一样重要 (possibility is not a luxury; it is as crucial as bread)” (2004年: 29页)。

辨识的平流层 (discernible stratosphere) 之外, 是我们所知的所有可能的银河般背景 (the galactic backdrop)。口语地说 (colloquially), 并显著有效地 (tellingly), 它被简单地称为“空间 (space)”, 它是空的, 但也是满的, 它是本质上有可能的东西, 的可能性, 的条件本身 (the very condition of possibility for, essentially, that which is possible)。更显著有效地, 它充满了星星 (stars), 跨儿* (*trans**) 中的星号是一种换喻 (a metonym)。如果星星点画着 (stipple) 充满着星星的天体虚空 (the pregnant celestial void), 并且如果“几乎地球上每一种元素 (every element on Earth) 都是在一个星星的中心形成的 (formed at the heart of a star)” (《我们真的都是由星尘构成的吗?》“Are We Really All Made of Stardust?” 2016年), 那么跨儿* (*trans**) 就表示着关于非定式的开放性的原始力量的, 无处不在性、跨及性、根本性 (the ubiquity, the transitivity, the fundamentality of the primordial force of unfixing openness)。万物之初, 即是, 跨儿*——因为在万物之初, 漂浮着的没有律法的星星们 (stars floating without laws) 启动了 (set in motion) 那个原始的跨儿*性 (that originary *trans*-ness*), 我们世界的基本开放性 (the fundamental openness of our world)。

因此, 我当然是在谈论那些“没有公民权的难民[们] (refugee[s] without citizenship)” 被认为是跨性别和性别非常规的人 (transgender and gender-nonconforming people) (Bird 2002年: 366页) ——正如我们从贝托尔特·布莱希特 (Bertolt Brecht) 那里学到的, “难民们是最敏锐的辩证法家 (the keenest dialecticians)。TA们是难民是因为各变化的结果 (a result of changes), 并且TA们唯一的研究对象是变化 (their sole object of study is change)” (译文引自 杰 Jay 1986年: 28页; 我们从杰瑞德·塞克斯顿 Jared Sexton 那里得知, 难民带来了 bring

about “范畴的紧急更新” the “urgent renewal of categories”⁶) ——我更多地是在谈论克莱尔·科尔布鲁克 (Claire Colebrook) 所说的“跨及性 (transitivity)”。跨及性 (transitivity) 是支撑着 (underlies) 使区隔化得以可能的可能性的 (性别化的) 条件 (the (gendered) conditions of possibility that allow for distinction) 的开始性 (the beginningness)。如果我们允许跨性别身体和性别非常规身体的松散和略微触及的联系 (the loose and tangential link of transgender and gender-nonconforming bodies) 在此作为对跨儿*的说明性例子 (illustrative examples of trans*)，那么跨及性 (transitivity) 可以说是强调了换喻式的跨儿*主体们 (metonymic trans* subjects) 以及任何关于独特的肉体范畴的对话 (any dialogue about distinctive corporeal categories) 都如何“被一个关于跨及性 (transitivity) 的条件所先导、制约、和萦绕 (preceded, conditioned, and haunted by a condition of transitivity)”，而不是作为一个“可能为，正常性和规范性 (the normal and normative) 提供一个对其自身差异的重新感识的基础 (a basis for a renewed sense of its own difference) 的特殊测试案例 (a special test case)”

⁶ 在《对有色人种的色盲无视性：记奴隶制的来世》 (“People-of-Color-Blindness: Notes on the Afterlife of Slavery”) 中，塞克斯顿，引用乔治·阿甘本 (Giorgio Agamben) 的话写道，

难民[是]一个极限/限度概念 (limit-concept)，一个“既给民族国家的原则 (the principles of the nation-state) 带来了一场根本性的危机 (a radical crisis)，又为不能再拖延的范畴更新 (a renewal of categories that can no longer be delayed) 扫清了道路”的形象 (figure)。难民所代表 (represented) 的民族国家的概念危机 (the conceptual crisis of the nation-state) 使这种紧急的范畴更新 (this urgent renewal of categories) 成为可能，因为她拆散了 (disarticulates) “国家-民族-领土的三位一体 (the trinity of state-nation-territory)”以及作为这三位一体之基础的“对原生性的铭刻之原则本身 (the very principle of the inscription of nativity)”。难民是当代卓越的政治主体 (the contemporary political subject par excellence)，因为她将“主权的原始虚构 (the originary fiction of sovereignty)”暴露在人们面前，从而使其可以被思考 (renders it available to thought)。(2010年: 31页)

这为我，思考无原初性 (anoriginality) 以及对于进行区分的 (无律法) 条件 (the (lawless) conditions for distinction) 以及对规范性范畴的颠覆 (the destabilization of normative categories)，的目的提供了洞见。

(Colebrook 2015: 228)。跨及性 (transitivity) 是先于像种族和性别 (race and gender) 这样的规范性基础 (normative predicates) 的前个人奇异性 (the prepersonal singularity)。在这个奇异性的潜在性 (in this singularity's potentiality) 中，它的特点是不稳定性 (instability)，只有在谈论受管制的可辨认的肉体身份 (regulated legible corporeal identities) 时才会稳定下来。因此，科尔布鲁克认为，跨性别身体、跨性身体、跨物身体等等 (transgender, transsexual, tranimal, and so on, bodies)，这些身体不是对关于人类的话语 (the discourse of the human) 的补充，而是从人类 (the human) 出发，对其进行置换 (the displacement of it)。“万物之初即是跨及性 (transitivity)，”科尔布鲁克说道，“并且是随后对身份的转叙取代和恋物化 (the subsequent metalepsis and fetishization of identity) 取代了这种力量 (displaces this force)” (229页)。而这类似于伊瓦·海沃德 (Eva Hayward) 的跨- (*trans-*)：它是对净化过程的破坏性扰动 (a disruptive perturbation of the process of purification)，很像卡特对黑人性的描述——在纯洁秩序的外围 (the outskirts of the order of purity) 进行表演的间歇性戏剧 (the interstitial drama)。在某种意义上，将星号附加在跨儿* (*trans**) 上，打开了开放性 (openness)。正如博客作者和跨儿*活动家 (blogger and *trans** activist) 塞凡·布塞尔 (Sevan Bussell 2012年) 所指出的，星号告诉“你的电脑搜索你输入的任何内容，加上后面的任何字符 (plus any characters after)”；它告诉网络空间

(cyberspace) 进一步开放已经“开放，而且总是在开放中 (open, and always, opening)”的前缀性跨儿* (prefixal *trans**) (Tolbert 2013年: 7页)。⁷

跨儿* (*trans**) 也像所有的单词一样，承受着其词源的重量 (weighted with its etymology)，并且跨儿* (或，跨儿-) (*trans** (or, *trans-*)) 是前缀性的 (prefixial) ——跨越，在 (准-) 的旁边，超越着 (across, to the side of (para-), beyond)。跨儿* (*trans**) 是在其它地方，而不是在这里，因为这里是已知的 (known)，是在本体论上是可被辨认的和可被限定的 (ontologically discernible and circumscribable)。现在我们知道，跨儿* (*trans**) 表明，并且已经表明，不可分类性和难以辨认性 (the unclassifiable and illegible)，但我要断言，它也表明——先于 (precedes) 什么是人类的 (that which is human)，什么是动物的 (that which is animal)，什么是可辨认的 (that which legibly is) ——的普遍存在的移动着的非运动 (the pervasive moving non-movement)。伊瓦·海沃德 (Eva Hayward) 和杰米·温恩斯坦 (Jami Weinstein) (2015年: 196页) 写道，星号指定的首要物 (the asterisk's designation of the primacy of)，不是人类，而是“生命的最终事件化” (the “eventualization of life”)。也就是说，跨儿* (*trans**) 表示它自己的反基础地位 (antefoundational status)，它自己的逃亡性 (fugitivity)，只要它拒绝扎根性 (refuses rootedness) ——通过作为有着前缀性的跨儿* (being prefixally *trans**)，后缀有着星号 (suffixally an asterisk)，并因此不完整地完成自

⁷ 同样，艾弗里·汤普金斯 (Avery Tompkins)，明确涉及到跨性别话语 (pertaining explicitly to transgender discourses)，指出，“在跨儿* (*trans**) 上添加星号的支持者们 (proponents) 认为，这表示 (signals) 对新的性别身份和表达方式 (new gender identities and expressions) 有更大的包容性 (greater inclusivity)，并更好地代表了 (represents) 更广泛的个体的社区 (a broader community of individuals)。因此，跨儿* 不仅包括跨性别 (transgender)、跨性 (transsexual)、跨*男 (trans* man)、和跨*女 (trans* woman) 等以“跨-”为前缀 (prefixed by “trans-”) 的身份，还包括性别酷儿 (genderqueer)、中性人 (neutrios)、间性 (intersex)、无性别 (agender)、双灵人 (two-spirit)、易装者 (cross-dresser)、和性别流动 (genderfluid) 等身份” (2014年: 27页)。

己 (incompletely completing itself) , 不允许一个进行本体化的扎根词的进行稳定化的力量 (disallowing the stabilizing force of an ontologizing root word) 。从句法上和语言上看 (syntactically and linguistically) , 跨儿* (trans*) 是它自己的非根 (its own nonroot) , 它自己的准 (its own para) 。根源不需要适用, 也确实不能适用 (Roots need not, indeed cannot, apply) 。因此, 它自己的唯名性式的、自相矛盾地标志着 (nominative paradoxically marks) 它永远移动着的不可命名性 (perpetually moving unnamability) :

只有如果跨儿*是产生存在性的运动, 那么它才是本体论的。换句话说, 跨儿*不是一个事物或存在 (a thing or being) , 它是事物性和存在性被构成 (thingness and beingness are constituted) 的过程。在它的前缀状态 (its prefixial state) 中, 跨儿*是介词性导向的 (prepositionally oriented) ——标志着使生命得以可能的与 (*with*) 、通过 (*through*) 、的 (*of*) 、在 (*in*) 、和横跨 (*across*) 。跨儿*生命 (trans*life) 之工作/作用 有目的地与本体论式主张旁侧横擦而过 (works purposefully crabwise to ontological claims) ; 跨儿*在某种程度上可以是本体论的, 只要它是跨越着正正生命力本身的运动 (the movement across precisely *vitality* itself) 。(Hayward and Weinstein 2015年: 196-97页)

“跨儿*既是关于可能成为物质的物质化的运动, 也是关于其的力量 (both movement and the force of materialization that may become matter) , 但只是介词性的才是如此 (prepositionally so) , ”海沃德和温恩斯坦接着写道 (197页) 。跨儿*是一种关于运动和鼓动的操作, 尽管不是机械性的操作 (an operation, though not a mechanistic one, of locomotion and agitation) , 不断困扰着 (troubling and troubling) 本体化了的状态 (ontologized states) 。那么, 这一点是需要明确的: 星状的、指状的、天体式的星号 (the starfishy, fingery, celestial asterisk) “是

跨儿的粘着性星号性质和前缀性的性质 (the agglutinating asterisk and prefixial nature of trans) , 它总是将介词/前置运动物质化 (materializes prepositional movements)是移动着的物化 (*moving mattering*) 。因此, 跨儿*不是不是本体论的 (trans* is not *not ontological*) , 而是是, 在使星号能够粘附在特定的物质化的东西之间的表达力, 与使星号能够粘附在特定的物质化的东西一起的表达力, 以及, 关于使星号能够粘附在特定的物质化的东西的表达力 (the expressive force *between, with, and of* that enables the asterisk to stick to particular materializations) ” (197页) 。力量 (force) , 一个换喻性的力量, 便是跨儿* (s what trans* is) , 就像黑人性一样, 通过在本体化下面移动、移动到本体化旁边和移动过本体化 (moving beneath it and to the side of it and through it) 来明确地挑衅本体化 (expressly provoking ontologization) 。跨儿*——始终是鄙视其禁锢且确实不能被禁锢的逃亡者 (ever the fugitive who despises hir confinement, who, indeed, can't be confined) ⁸——通过参与一种“游击式”(具)身体现 (a kind of “guerrilla” (em)bodying) , 这(具)身体现通过“钻入 (burrowing in) 并以病毒般快速破坏 (virally *disrupting*) 权力所依赖的平稳性和封闭性 (the smoothness and closure) ”而实现 (Stone 2014年: 92页; 强调是我后加的 *emphasis added*) , 狠狠砸开了 (break open) 甚至是跨性别者之范畴 (even the categories of transgender) 。跨儿*是那种对作自己的拒绝, 对确定自己的拒绝, 对确定自己的位置的拒绝 (Trans* is that refusal to be itself, to be sure of itself, to be sure that it is where it's at) 。

跨儿*作为跨及性 (transitivity) , 作为一个前缀性的跨-逃亡性 (a prefixally trans-fugitivity) , 扮演付诸了 (enact) C·莱利·斯诺顿 (C. Riley Snorton) 所说的“跨变 (transfiguration) ” (Snorton 2011) 。作为一个——“示意指向着 (gestures toward) 一个,

⁸ 这里的“hir”是性别中立代词。——译注

作为一个让我们理解女性主义普遍性和女性主义特殊性之间的酷儿关系的场所 (a site that allows us to understand the queer relationship between feminist universality and particularities) 的过渡空间 (a space of transition) ”——的对激进颠覆化的分析词 (as an analytic of radical destabilization) , 跨儿*/跨及性作为跨变 (trans*/transitivity as transfiguration) 在边缘性、过渡性的空间中运作 (operates in the space of liminality, of *transition*) 而这正是最激进的颠覆化的场所 (the very site of the most radical destabilization) 。斯诺顿写道, 这个跨及性/过渡性的空间 (this transitive/transitional space) , “作为着一个, 对于性别的特定假设及其在身体上的映射 (its mapping on the body) 受到如此严格的审查以至于内爆 (implode) , 的地方 (serves as a place) ”。这种内爆 (implosion) , 就像黑人性的不稳定性 (blackness's volatility) 一样, 是一种破坏性的、爆发性的、弱共同体式颠覆 (a disruptive and irruptive undercommon subversion) 。正如拉蒙达·H·斯托林斯 (LaMonda H. Stallings) 在谈到嘻哈 (Hip-Hop) 时所说 (Stallings 2013年: 135页) , 这种跨及性的、弱共同体主体性 (this transitive, undercommon subversivity) , 贩运在一种酷儿式的地上和地下式流动性 (a queer above- and below-ground fluidity) 中, 在此中对“过渡性身体的角落和缝隙空间 (nook and cranny spaces of transitional bodies) ”和主体性 (subjectivities) 的审视, 瓦解了 (disintegrates) 本体式存在的存在论式划分 (the ontological demarcations of ontic ontology) 。一个跨变式的跨及性 (a transfigurative transitivity) 通过其准本体论 (via its para-ontology) 消解破坏了本体论 (unmakes ontology) 。斯诺顿在他的文章《在黑人女人研究中跨变化男性气质》 (Transfiguring Masculinities in Black Women's Studies) 中所回应的东西——这其中跨变这一分析概念 (the analytic concept of transfiguration) 被采用了——是黑人男性女性主义者 (black male feminists) 支持性别二元论 (buttress a gender binary) , 并将

“男性”与拥有阴茎混淆在一块（conflate “male” with being in possession of a penis），的倾向（the proclivity），这倾向加剧恶化（compounding）了一种不具批判性的自我反思性（an uncritical self-reflexivity）。斯诺顿希望消解（undo）的正是这种阴茎等于男性的假设本身（that very assumption of penis equals male），以追求一种对黑人女性主义的更广泛的部署（a more expansive deployment of black feminism）。

因此，如果说斯诺顿批判了黑人（男性）女性主义者经常不知不觉地支持维护的生殖器规范性性别范畴（the genitally normative categories of gender），为了努力“跨儿*亵渎式地（trans*blasphemously）”具体化我的理论化（concretize my theorizations），如果你愿意的话，我希望在这里也避免（obviate）将跨*（性别）与种族式的白人性混为一谈（the conflation of trans*(gender) with racial whiteness）。事实上，正如加斯伯·普尔（Jasbir Puar）所解释的，价值是从（跨儿*）有色人种身体（(trans*) bodies of color）中提取出来的，以便产生跨性别白人性（transgender whiteness）。借鉴了苏珊·史赛克（Susan Stryker）和雅伦·爱组拉（Aren Aizura）的作品，普尔在《具有新器官的身体：生成跨儿，生成障碍》（“Bodies with New Organs: Becoming Trans, Becoming Disabled”）（2015）中的项目是通过她的“生成跨儿”的概念，来始终想象障碍话语、跨儿*话语、种族话语和物种间话语之间的一种联系/联营（an affiliation between disabilities, trans*, racial, and interspecies discourses），这也就是说，相当有争议地说，边界们是多孔的（boundaries are porous），因为它们涉及着本体论式多重性的力量（engage the force of ontological multiplicity），并最终，使得最终目标是一种始终变化中的不可能性（an always shifting impossibility）：“不存在跨儿（There is no trans）”（46-47页，62页）。普尔写道，“跨儿作为一种目的论运动成为了伪装（Trans becoming masquerades as a teleological movement），仿佛一个人真的可以成为跨儿（become trans）。

跨儿 (trans) 经常被误认为是跨儿的地平线 (the horizon of trans) 并, 因此——作为线性终极目的 (as linear telos), 作为一种, 成为身体的当代诊断 (becomes the body's contemporary diagnosis) 并将跨儿身体驯化为关于永久性的监管规范 (domesticates the trans body into the regulatory norms of permanence), 的诊断预测 (a prognosis) ——而被误认为是成为/生成跨儿 (becoming trans) 。”

“那么, 相对于跨儿式成为 (trans becoming), 生成跨儿 (*becoming trans*) 必须强调这种线性、永久性、和终点的不可能性 (this impossibility of linearity, permanence, and end points) ” (62-63页)。人们最初可能会苛评 (castigate) 普尔抹去了跨性别主体 (transgender subjects)。毕竟, 对一个酷儿理论家来说, 说“不存在跨儿”是一个相当具有挑衅性和争议性的主张 (a rather provocative and contentious claim)。但普尔实际上是在暗示/建议某些相当深刻的东西。一个人无法达到跨儿*, 正是因为它是运动、激动、和骚动 (movement, excitation, and agitation)。要“作为 (be) ”跨儿*是一种不可能性 (an impossibility), 因为跨儿*是一个根本不稳定的非/场所 (radically unstable non/site), 为海德格尔式的“此在”的可能性 (the possibility of Heideggerian *Dasein*) 奠定了前基础 (laying the antefoundation for)。跨儿*是“力量 (force)”和“强度 (intensity)”, 而不是固定的或其他的 (fixed or otherwise) 的身份 (identity) (Puar 2014: 80)。跨儿*不是线性的、永久的, 也不是一个终点——它实际上是关于这些东西的不可能性。麦琪·纳尔逊 (Maggie Nelson) 在谈到她的伴侣哈里·道奇 (Harry Dodge) ——TA坚持强调TA的性别化的主体性 (who insists of their gendered subjectivity) ——时写道: “有时糟糕的东西会依旧混乱 (Sometimes the shit stays messy)”, “我的目的地哪也不是 (*I'm not on my way anywhere*) ” (Nelson 2015: 52-53)。纳尔逊和道奇表达了 (性别化的) 身份的不可能性和非线性 (the

impossibility, the nonlinearity of (gendered) identities)。因此，“生成跨儿”是指这种永久的破坏性运动（ this perpetual disruptive movement），这种混乱的狗屎（this messy shit）。从历史上与赫拉克利特（Heraclitus）和亚里士多德（Aristotle）的希腊哲学相联系，生成（becoming）指的是对静止的消解（the undoing of stasis），对，与一个已知和可知的定式身份（a known and knowable fixed identity）相关联的，的作为如此的消解（of being-as-such），从而标志着一个跨及性的永久运动（a transitive perpetual motion）。它绝不是目的论的、线性的、规范的、或逻辑的（teleological, linear, regulated, or logical）。不存在“跨儿*”，也就是说，看似矛盾地（oxymoronically），不存在可辨认的或可识别的对跨儿*性的表现（no legible or identifiable manifestation of trans*-ness）。跨儿*是那种无法的无原初性（lawless anoriginality），它拒绝被捕捉或在本体论上被限制（refuses to be captured or ontologically limned）。

换喻式的跨儿*身体 (metonymic trans* bodies)，换喻式黑人身体，⁹是“对可能性略知一二”的马努人/逃亡黑人奴隶者 (Maroons)。正如莫顿和哈尼 (Moten and Harney) 所断言的 (assert)，以一种跨儿*性/跨及性和黑人性来说，“他们是生产知识的可能性条件 (the condition of possibility of production of knowledge)” (2004年: 105页)。跨儿*性，以及跨儿*性的黑人性，是对已经在运动中的政治、区别、和易辨认性的超越 (the beyond of politics and distinctions and legibilities already in motion) ——永远的运动 (perpetual motion) ——并且，从“底层远远的地方 (way, way below)”，从“那个隐藏抄本”的非/文本 (the non/text of

⁹ 关于，被认为是跨儿*的身体和TA们总是已经是对黑人性的索引 (their always already indexation of blackness)，这一主题，我们甚至可以转向“厕所辩论 (bathroom debate)”和它的反跨儿*话语 (antitrans* discourse)，因为它索引了种族奴隶制的遗产 (the legacy of racial slavery)，并深陷 (mired in) 奴隶制 (slavery)、厕所标志 (bathroom signs) 和它们 (暴力的) 性别规范制度 (their (violent) gender-normative regimes) 的来世 (afterlife) 中，模仿着 (mimicking) “Jim Crow 种族隔离时代对‘男人’、‘女人’、和‘有色人种’的意指 (“Jim Crow era[’s] refer[ences] to ‘men,’ ‘women,’ and ‘colored’) ——戏剧化演示出 (dramatizing) 拉康式的‘性化身体’ (Lacanian ‘sexed body’) 如何总是已经是一个种族化的身体和殖民化的身体 (a racialized body and a colonized body)，以及黑人和/或原住民 (Black and/or indigenous peoples) 如何总是作为性和性别的不法分子 (sexual and gender outlaws) 被规训和惩罚 (disciplined and punished)” (Gossett 2016年)。简而言之，“我们不能在种族奴役的背景 (the context of racial slavery) 之外思考性别二元论 (the gender binary)”，这也就是——在美国语境下，最具代表性地 (quintessentially) ——黑人性的许多被奴役的来世的背景 (the context of blackness's many enslaved afterlives) (Gossett 2016)。对性别的僭越 (transgressions of gender) ——实际对“人类”及其种族和性别的规范性述言之根本性的僭越 (of the fundamentality of “the human” and its racial and gender normative predicates) ——必然地索引黑人性与跨儿*性。黑人性与跨儿*性是密不可分的 (Blackness is inextricable from trans*-ness)。

that “hidden transcript”），造成（exacts）一种是之前于超越的底层政治（a kind of infrapolitics that is before and beyond）（见 Kelley 1994年）。¹⁰

III: 我们所处的另类常规/另类节奏律动（That Alternative Groove We In）

埃米尔·巴拉卡（Amiri Baraka）的工作是在破断中（in the break），在场景中（in the scene），在音乐中（in the music）。这个位置，既是内部的又是间隙的（internal and interstitial），决定了巴拉卡的政治和审美介入（political and aesthetic intervention）的特征。切分音/节拍强弱倒置/词中省略（Syncopation）、表演（performance）、和声音物质的无政府/混沌组织（the anarchic organization of phonic substance）划定了一个，黑人激进主义开始发挥作用，的本体论领域（an ontological field wherein black radicalism is set to work）。... 黑人激进传统（the black radical tradition）.....构成（constitutes）它的激进主义（its radicalism）为一种对封闭的切割和大量拒绝（a cutting and abundant refusal of closure）。这种对封闭的拒绝（This refusal of closure）不是一种排斥拒绝（a rejection），而是一种对整体合奏的持续性的、重建改造性的即兴创作/表演（an ongoing and reconstructive improvisation of ensemble）；这种重建

¹⁰ “Way, way below” 是指罗宾·D·G·凯利（Robin D. G. Kelley）的导论标题“从底层远远的地方书写黑人工人阶级（Writing Black Working-Class History from Way, Way Below）”。此外，凯利还借用了詹姆斯·C·斯科特（James C. Scott）的底层政治（*infrapolitics*），其是一位政治人类学家，1978至1980年对马来西亚农民（peasants）进行了广泛的研究。同样，隐藏文本/隐藏抄本（*hidden transcript*）也来自斯科特，凯利将其定义为“一种表现在日常对话（daily conversations）、民间传说（folklore）、笑话、歌曲、和其它文化实践中的异见政治文化（a dissident political culture）... 被压迫者的隐蔽的社会和文化世界（the veiled social and cultural worlds of oppressed people）经常浮现在日常的抵抗形式（everyday forms of resistance）中——偷窃（theft）、拖脚（footdragging）、破坏财产（the destruction of property）、或者更少的情况下，以公开攻击个人、机构、或统治之象征（open attacks on individuals, institutions, or symbols of domination）这样的形式”（1994: 8）。

改造的动机是性差异的性分化/性差异化 (the sexual differentiation of sexual difference) 。

——弗雷德·莫顿 (Fred Moten) , 《在破断中: 黑人激进主义传统的美学》 (*In the Break: The Aesthetics of the Black Radical Tradition*)

黑人性的跨儿*性 (the blackness of trans*-ness) 和跨儿*性的黑人性 (the trans*-ness of blackness) 两者都取消/标记着 (un/mark) , 用对凯瑟琳·麦基特里克的措辞的轻微重概述来讲 (in a slight recapitulation of Katherine McKittrick's phrase) , “恶魔般的非地 (demonic non-ground) ”。麦基特里克的“恶魔之地 (demonic ground) ”描述了“存在于 (reside in) 当前人类作为人的统治管理配置的边缘地带 (the liminal precincts of the current governing configurations of the human as man) 的各种观点视角 (perspectives) , 以便废除这种具象定形 (this figuration) , 并创造其它的生命形式” (Weheliye 2008年: 323页) 。恶魔之地是逃亡性和不稳定的地面/基础 (ground that is fugitive and unstable) , “一个无法有确定的、或可知的结果的工作系统”, “一个有赖于不确定性和非线性性 (uncertainty and non-linearity) 的过程” (McKittrick 2006年: xxiv页) 。对于黑人性 and 跨儿*性来说, 取消/标记一个恶魔般的非地 (to un/mark a demonic nonground) 是创造性地使用语言来描述非地之地/非基础之基础的在那性和不在那型 (the thereness and not-thereness of the ground that is not a ground) ——一个地面/基础, 在作为非地面/非基础中, 作为有着基础性之条件 (a ground that, in not being a ground, is the condition for groundedness) ——换句话说, 就是黑人和跨儿*。恶魔般的非地 (the demonic nonground) 与伊福琳·哈蒙丝 (Evelynn Hammonds) 的“黑人(女人)之洞

(black (w)hole)”¹¹产生了共鸣，将其置于一个黑人女性主义的谱系中，同时也强调了潜藏在纯洁秩序之下/构成纯洁秩序之基础 (underlying the order of purity) 的指责性的、带光的、批判性的 (从词源上看，“恶魔式的”或“撒旦式的”) 深渊 (the accusatory, light-bearing, critical (etymologically, “demonic” or “satanic”) abyss)。它也是一个关于边缘性、不稳定性的空间 (a space of liminality, of volatility)，在这种边缘性/不稳定性中，它对作为人的人具有生产性的作用、力量性的作用、和破坏性的作用 (it is productive, forceful, and destructive of the human-as-man)。我可以把这个恶魔之地 (this demonic space) 换称为“虚拟的 (virtual)”，因为虚拟性 (virtuality) 是一种空虚的非/空间 (a voidal non/space)，其中有一种“活泼的紧张关系 (a lively tension)，对存在/成为的一种渴望式取向 (a desiring orientation toward being/becoming)”，而这被恰当地描述为一种想象性的“放荡激烈活动的场景” (an imaginative “scene of wild activities”) (Barad 2015年: 396页)。¹²但是，尽管是恶

¹¹ 指的是/参考的是伊福琳·哈蒙丝 (Evelynn Hammonds) 1994年的文章《黑人(女人)之洞，和关于黑人女性性意识的几何学》 (“Black (W)holes and the Geometry of Black Female Sexuality”)，她在文章中试图发掘围绕着黑人女人性意识的沉默 (the silence around black women's sexuality) 的原因。

¹² 卡伦·巴拉德 (Karen Barad) 全文写道：

虚拟粒子 (virtual particles) 不在虚空中 (in the void) 而是属于虚空 (but of the void)。它们处于非/存在的危险边缘 (on the razor's edge of non/being)。虚空是一种活泼的紧张关系 (a lively tension)，是对存在/成为的一种渴望式取向 (a desiring orientation toward being/becoming)。虚空中充满大量的向往 (is flush with yearning)，对可能发生的事情 (还未发生的事情) 的无数想象 (bursting with innumerable imaginings of what might yet (have) be(en))。真空波动 (vacuum fluctuations) 是来自虚空的经典零能量状态 (the classical zero-energy state of the void) 的虚拟偏离/变异 (virtual deviations/variations)。也就是说，虚拟性是对虚无的物质漫游/奇想 (virtuality is the material wanderings/wonderings of nothingness)；虚拟性是世界对自己进行的持续的思想实验 (virtuality is the ongoing thought experiment the world performs with itself)。事实上，量子物理学告诉我们，虚空是对所有可能的虚粒子耦合的无尽探索，是一个“放荡激烈活动的场景” (the void is an endless exploration of all possible couplings of virtual particles, a “scene of wild activities”)。(2015年: 396页)

魔般的和虚拟的 (demonic and virtual)，这里的边缘性也有一些声音的东西 (something sonic)，一些呼应莫顿的“黑人哀悼” (“Black Mo'nin'”) 或“破断 (break)”，或克劳迪亚·兰金 (Claudia Rankine) (2015) 的黑人生活/黑人生命的哀伤境况 (mournful condition of black life)。¹³或者这只是想说，这里有一些节奏感和间歇性的诗意 (rhythmically and interstitially poetic)。

在这篇文章中，我一直称黑人性与跨儿*性为诗性力量 (poetic forces)，与弗雷德·莫顿相呼应。在这个意义上，TA们与埃米尔·巴拉卡 (Amiri Baraka) 有着共同的学科隶属 (a disciplinary affiliation)。尽管人们想象巴拉卡从未考虑过他与跨儿*性的关系，但莫滕在巴拉卡的作品中看到了音乐间歇性的缩影 (the epitomization of musical interstitiality)。作为一个典型的黑人激进主义者 (an archetypal black radical)，巴拉卡栖住 (dwells) 在破断处 (in the break)，在底层共同体/弱共同体 (the undercommons)，并拒绝对他非定式诗学的排除 (the foreclosure of his unfixing poetics)。在这种拒绝的姿态 (this refusitive posture) 中，逃

¹³ 这些都是指莫顿的《黑人哀悼》 (“Black Mo'nin'”) 一章和他《在破断中：黑人激进主义传统的美学》 (*In the Break: The Aesthetics of the Black Radical Tradition*) 的“破断 (the break)”概念，以及克劳迪亚·兰金 (Claudia Rankine) 的《纽约时报 (*New York Times*)》文章《黑人生活/黑人生命的境况是一种哀悼》 (“The Condition of Black Life Is One of Mourning”) (2015年)。对莫顿来说，黑人哀悼 (Black Mo'nin') 是图像的声音式共鸣 (the sonic resonances of images)，如果你愿意那样说的话，是种族化创伤的黑人性 (the blackness, if you will, of racialized trauma)。破断是那种生成性的、介于两者之间的黑人边缘空间 (that generative, black liminal space in between)。正如瓦洛里·托马斯 (Valorie Thomas) (2012年: 50页) 在她的《黑酷：黑人性的一千条溪流》 (*Black Cool: One Thousand Streams of Blackness*) 中一章写道，破断“是一种变革性的技术 (a transformative technology)，反映了 (mirrors) 离散文化进程的活力、不协调、和潜在的一致性 (the vitality, dissonances, and underlying coherence of diasporic cultural processes)”。最后，兰金认为，简单地说，黑人生活/黑人生命之基础条件本身 (the very condition on which black life is grounded) 就是哀悼 (mourning) ——哀悼着黑人性在被编码为白人的公共空间之迹象，本质上说，的死亡 (mourning the death, essentially, of the appearance of blackness in public spaces coded as white)。所有这些都是音乐上和音调上产生共鸣的间歇性空间 (All these are interstitial spaces that musically and tonally resonate)。

亡的姿态 (the fugitive posture) 是切分的/节拍强弱倒置 (syncopated)、不均匀的 (uneven)、不同的 (differing) 和差别的 (differential)。而切分 (syncopation)，就像明显的破断一样 (like the break writ large)，是一个有缺口的鸿沟 (gapped chasm)，它本身就是——正如莫顿在写到黑人哀悼 (black mo'nin') 时所说的——“在内陷中的差异，切割的东西和环绕的东西之间的差异 (the difference within invagination between what cuts and what surrounds)，内陷便是不纯性之原则 (principle of impurity)其不断地被——一个总是已经倍增地和破坏性地在场的奇异性，的破裂性和增强扩大性的力量 (the rupturing and augmentative power of an always already multiply and disruptively present singularity) ——所临时发生作用 (constantly improvised)” (2003年: 202页)。这种破裂性的、破坏性地在场的奇异性 (rupturing, disruptively present singularity) 就是所说的“黑人性”，所说的“跨儿*性”。

不过，在TA们的诗学中，在巴拉卡的、黑人性的、和跨儿*性的音乐性 (in Baraka's, blackness's, and trans*-ness's musicality) 中，也存在着一种节奏性的力量 (a rhythmic force)。我们被回荡在，栖息于世间的振动中，的节奏 (rhythms reverberating throughout the vibrations of worldly inhabitation) 所包围，但普遍的节奏 (the prevailing rhythm)，即试图限定 (circumscribe) 我们的准本体式杂音 (para-ontological cacophony) 的节奏，是弗雷德·莫滕和斯特凡诺·哈尼所说的一种“杀戮节奏 (killing rhythm)”。但是，正如TA们所断言的，“在对它[杀戮节奏]的生产的核心是某种不检点 (a certain indiscretion)一种使这种杀戮节奏可能和不可能的触觉共鸣 (a haptic resonance)，仍旧从这种致命节奏的新兴组织安排/逻辑斯蒂中保持逃亡性 (remains fugitive from the emerging logistics of this deadly rhythm)，并将会耗尽它，的底层公共体音轨 (the undercommon track)” (2014年: 185-86页)。在霸权

的杀戮节奏之下酝酿着的 (simmering beneath the killing rhythm of hegemony) 是我称之为“黑人”和“跨儿*”的不检点和逃亡 (indiscretion and fugitivity)。它们居住在底层 (the undercommons)，拒绝逻辑之逻辑 (refusing the logic of logic) ——这也是杀戮节奏的另一个名字。“如果逻辑性 (logisticality) 是在地球上生活的居住能力 (the resident capacity)，”莫顿和哈尼写道，“组织安排/逻辑斯蒂 (logistics) 是对这种能力的调节，为创造世界，创造零一世界服务，追求地球上生命的普遍对立的零一世界 (in the service of making the world, the zero-one, zero-one world that pursues the general antagonism of life on earth)。”逻辑、霸权——或者作为对黑人和跨儿*的霸权式种族类似物和性别类似物的 (as hegemonic racial and gender analogues to black and trans*)，白人和顺性别 (white and cisgender) ——试图创造符合逻辑的个体 (logical individuals)，而这是要牢牢地沉浸在 (to be firmly immersed within) 杀戮节奏的交响乐式陷阱 (the symphonic trap of the killing rhythm) 中。杀戮的节奏寻求结构 (structure)、固定性 (fixity)；它寻求“在保持着自己的尺度度量标准的底层共同体音轨 (the undercommon track that keeps its own measure) 上打出那种节奏 (to beat out that rhythm over)” (Moten and Harney 2014年: 187-88页)。而面临着致命的旋律灭绝 (fatal melodic extermination) 的替代节奏 (the alternative rhythm)，换句话说，是黑人和跨儿*。

莫顿和哈尼断言，这个跟随杀戮节奏之曲调而高歌的具有逻辑的个体的消亡败落 (the demise of this logical individual who sings to the tune of the killing rhythm)，就是“肉体/黑人性 (flesh/blackness)” (189)。我想补充的是，这也是一种跨儿*性，一个致命的切口 (a fatal cut)，一个开裂 (dehiscence)，一个对划界的缝线的破裂 (a rupture to the stitches of circumscription)。莫顿和哈尼将其描述为一种“诡异的行动 (spooky action)”，阐明了黑

人性的准本体式社会性 (the para-ontological sociality of blackness) , 并且在我自己的延伸中, 包括着跨儿*性。TA们写道:

只有在一种情况下, 人们可以称为事物之社会生活 (the social life of things) 的东西是重要的, 那就是它允许我们想象——社会生活不是事物之间的关系 (social life is not a relation between things) 而是可以发挥着作用的那个摩擦和断裂的领域 (field of rub and rupture that works) , 那也就是——在其移情的丰富性中 (in its empathic richness) ——没有人、没有东西的工作 (the work of, no one, nothing) 。社会生活的社会工作 (the social work of social life) 根本不是工作, 但疯狂 (madness) 依然存在; 摩擦和断裂都显现了 (rub and rupture all but emerge) , 但完全不像一种显现 (but in nothing like an emergence) , 作为着不精确的东西 (as something imprecision) 其要求我们谈论着它好像是某种东西, 不仅仅是离散独立的东西, 而是纯粹的东西 (requires us to talk about as if it were some thing, not just discrete but pure) 这个“东西 (thing) ”, 我们的东西 (our thing) , 我们所处的另类常规/另类节奏律动 (the alternate groove we in) , 被贬低的且无价的地方式叛乱 (the devalued and invaluable local insurgency) , 违反了我们充满爱的祈求 (disobeys our most loving invocation) 。这种精神的礼物 (this gift of spirit) 把它自己送走了, 没有一个人因此而饱受痛苦 (zero-one is left embittered) 。 (188页)

黑入性和跨儿*性: “我们所处的另类常规/另类节奏律动 (alternative groove we in) ”, 这种节奏律动是节奏律动性的基础, 也是对它的消解 (a groove that underlies grooviness and undoes it) , 一次又一次地把它打开。我在这里尝试的是一个“盗墓”策略 (a “grave-robbing” stratagem) , 正如奥米斯艾克·那塔沙·汀斯利 (Omise'eke Natasha Tinsley) 和 马特·理查森

(Matt Richardson) (2014年: 161页) 可能会说的那样, 这个策略坚持认为有必要“挖掘出 (exhume) 可能帮助我们解释在我们自家后院 (backyard) 发生了的事情的工具”。我坚持这项工作, 以及我的总体学术工作 (my scholarly corpus in general), 作为黑人跨儿*研究的方法论方式 (a black trans* studies methodological approach), 来“揭开种族主义、厌女、和其它系统性暴力的骨架 (the skeletons of racism, misogyny, and other systemic violence), 并将其拼凑起来”, 来作为思考透彻我们所处的这个世界的一种方式 (161页)。这是一首另类的歌 (an alternative song), 一首改变以另类的节奏律动的歌 (one that moves to an alternative groove), 或者说是一种甚至不遵守节奏律动性之声音信条的节奏律动 (a groove that does not even adhere to the sonic tenets of grooviness)。但这很好, 因为已经成为了节奏的东西 (what has passed for rhythm) 已经被结构在 (has been structured on) 一种必要的、构成性的“杀戮” (a necessary, constitutive “killing”) 上了。在这种另类的节奏律动脉络 (this alternatively groovy vein) 中, 黑人性和跨儿*性是事物 (things), 在话语上标志着它们的在那性和非在那性 (discursively marking their thereness and not-thereness), 它们的语言不稳定性本身 (their very linguistic volatility), 它们对句法主格/唯名主体的逃避 (their elusion of syntactical nominatives), 最终, 它们本身是一种定式化的形式 (a form of fixing)。黑人性和跨儿*性总是这艺术般地从生命的框架化 (the enframing of life) 中逃脱出来的空气 (the artfully escaping air from), 使这种二元论式零一构想, 也就是本体论, 饱受苦恼 (embitter the binaristic zero-one formulation that is ontology)。“如果你能抓住我那就来抓我, 但你不能, 你也永远不会,” 黑人性和跨儿*性说道, 它们跳着离开, 也许牵着手, 一路大笑 (哈哈)。

